

# CONTENTS.

### PREFACE.-v-xxi.

PLAN FOR THE UNION OF THE BRITISH EMPIRE AND THE IMPROVEMENT OF THE BRITISH EXECUTIVE.—xxii—xlviii.

### CHAPTER I.

### POLITICAL GEOGRAPHY AND ADMINISTRATIVE MACHINERY.

The Five Great Divisions of the Chinese Empire, 1. China Proper, 4. The Independent Mountaineers, 5. The Executive System. The District Magistrate, 6. The Prefect and the Intendant, 8. The higher Provincial Authorities, 9. The Army, 12. The Central Imperial Government, 13.

### CHAPTER II.

THEORY AND PRACTICAL WORKING OF THE NORMAL CHINESE AUTOCRACY.

The Emperor absolute, 16. Not Sovereign by birth, 17. How rejected by Heaven, 18. Chief Principle of Good Government, 20. Public Service Examinations, 21. Principles of Legislation, 22. Right of Rebellion, 24. Self-Government and Freedom, 27.

### CHAPTER III.

ACCESSION, ABNORMAL POLICY, AND WEAKNESS OF THE MANCHOO DYNASTY.

Manchoo Conquest, 30. Chinese Disaffection, 31. Manchoo Officials and Sale of Posts, 32. English War, 33.



1

#### CONTENTS.

### CHAPTER IV.

RISE AND PROGRESS OF THE CHINESE PEOPLE, CAUSES OF ITS UNITY AND GENERAL HOMOGENEITY, AND OF CERTAIN PECULIARITIES IN THE SOUTHEASTERN CHINESE.

Original Seat of the People, and Modes of Progress, 34. China Proper, and Chinese Empire, 35. Cause of Unity and Homogeneity, 38. Meditations on the Great Pyramid, 39. The great Southern Watershed, 43. The South-Eastern Chinese, 44.

### CHAPTER V

### M. HUC'S OPINIONS OF THE CHINESE.

L'Empire Chinois, 51. Chinese Catholics, 52. Foreign Missionaries, 53. M. Huc's Opportunities, 54. The Two British Embassies, 55. Opportunities of Foreigners at the Five Ports, 56. Errors of l'Empire Chinois, 59. Character of the Chinese, 63. Scandinavian Sea-King and Learned Chinese, 67. Chinese Character illustrated from Language, 68. Various Opinions contrasted, 72.

# CHAPTER VI.

HUNG SEW TSEUEN, THE ORIGINATOR OF THE REBELLION, HIS EARLY BIOGRAPHY AND HIS ADOPTION OF CHRISTIANITY.

Hung sew tseuen's Parentage and Youth, 74. His Vision, 76. Christian Missionary Tracts, 79. Hung sew tseuen reads them, 80. Is converted, and believes he has a Mission, 81.

### CHAPTER VII.

HUNG SEW TSEUEN'S ESTABLISHMENT OF A NEW SECT OF CHRISTIANS IN KWANG SE, AND CAUSES OF HIS SUCCESS.

His first Converts, and Departure for Kwang se, 84. Society of Godworshippers established, 85. Hung sew tseuen with Mr. Roberts at Canton, 87. Acknowledged Chief of Godworshippers in Kwang se, 88. Causes of Spread of Religious Movements, 89. Character of Kwang se Chinese, 91. Causes of their Conversion by Hung sew tseuen, 92. Dr. Gutzlaff's Chinese Testament, 94. Godworshippers destroy Idols, and are persecuted, 96.



CONTENTS.

li

# CHAPTER VIII.

ORIGIN OF THE GROSSER FANATICISMS OF THE NEW SECT OF CHRISTIANS.

Alleged Descents of God into the World, 98. Proclamations respecting them, 99. Will of God communicated by Yang sew tsing, 102. Why accepted by Hung sew tseuen, 103.

#### CHAPTER IX.

RETROSPECTIVE ACCOUNT OF THE ESTABLISHMENT OF THE MANCHOO POWER IN CHINA.

Chinese Rebel overthrows Native Dynasty, 106. Chinese General invites the Aid of the Manchoos, 107. They establish themselves in Peking, 108. Their Second Emperor Kang he, 109. Suppresses a Rebellion, and conquers Formosa, 110.

### CHAPTER X.

FORMATION OF CHINESE POLITICAL SOCIETIES AGAINST THE MANCHOO DOMINATION, AND ORIGIN OF CHINESE INSURRECTIONS AND REBELLIONS GENERALLY.

Secret Political Societies in South-Eastern China, 112. Origin of Chinese Insurrections, 113. Origin of Bandit Rebel Leaders, 117. Occidentals' Misconceptions on Chinese Robbers, Pirates, and Rebels, 118. Chinese Civilization, 120. Present Rebellions foreseen by Writer, 121.

### CHAPTER XI.

CONVERSATIONS OF THE OLD EMPEROR TAOU KWANG WITH A HIGH MANDARIN RESPECTING BRITISH PROJECTS AND THE STATE OF SOUTHERN CHINA.

Imperial Administrative Levees, 123. Their Object, 124. How the Emperor's Conversations became known, 125. The Mandarin Pih kwei, 126. Has an Audience with the Emperor, 127. Emperor inquires about English Barbarians, 128; and their Troops at Hongkong, 129. Emperor promotes Pih kwei, and exhorts him to do his Duty, 130. Concludes the English Barbarians are mere Traders, 132. Describes his Inner Garments, 133. Speaks about Opium-smoking, 134. Inquires about the Future Conduct of English Barbarians, 135.



liı

# CONTENTS.

# CHAPTER XII.

MEASURES OF THE IMPERIAL AUTHORITIES AGAINST THE KWANG SE CHRISTIANS; AND THE TRANSFORMATION OF THESE INTO RELIGIOUS POLITICAL REBELS.

English Squadron turns Pirates into Rebels, 137; Bandit Rebels in Kwang se, 138. Embroil the Godworshippers with Authorities, 139. Hung sew tseuen rescued by Yang sew tsing, 142. Formal Rise of Godworshippers as Tae ping Rebels, 143.

### CHAPTER XIII.

MILITARY AND POLITICAL PROCEEDINGS OF THE TAE PING REBELS FROM THEIR FIRST RISING TILL AFTER THEIR OCCUPATION OF NANKING.

Anxiety of the Imperial Government, 145. Despatches the Prime Minister against the Tae pings, 146. General Nature of the War, 147. Divine Mission of Hung sew tseuen as the Heavenly Prince, 149. Female Rebel Chiefs, 151. Triad Society, 151. Letter of an Imperial Commander on the Rebellion, 153. Describes Cowardice of Imperialist Regulars, 155. And Extent of Rebellion, 156. And the Rebel Leaders and Tactics, 157. Report of a Manchoo General on the Inefficiency of the Army, 160. Emperor orders Teaching of Confucianism to prevent Spread of Christianity, 162. Tae pings take Yung gan, 163. Organization of Tae ping Forces, 164. The Tae ping "Princes," 165. They leave for the Valley of the Great River, 166. Take Woo chang and Nanking, and kill all the Manchoos, 167—169. Take Chin keang, 170. Their position at Nanking and Chin Keang, 171. Their Method of Conscription, 173.

# CHAPTER XIV.

MILITARY HISTORY OF THE TAE PINGS, AFTER THE OCCUPATION OF NANKING, UP TO THE PRESENT TIME.

Tae Ping Northern Army crosses the Yellow River, and besieges Hwae king, 175. Raises the Siege, and marches northward to Tsing hae, 176. Shut up there by the Imperialists, 177. Remarkable Nature of its March, 177. Tae ping Auxiliary Army, 179. Penetrates to Lin Tsing, 180. Imperialists force the Tae pings to re-cross the Yellow River, 181. Operations and Position of the Tae pings in the Great River Valley, 182. Proceedings foreseen by Writer, 185.



CONTENTS.

liii

# CHAPTER XV.

STATE OF THE SEA-BOARD POPULATION AT THE MOUTH OF THE GREAT RIVER, ON THE APPROACH OF THE TAE PINGS.

Mr. Hamberg's Book, 191. Description of Hung sew tseuen, 192. Christianity of Rebels at first unknown to Occidentals, 193. The Shanghae Intendant Woo wants to hire H.M.'s Sloop Lily, 195. And sends Portuguese Vessels against the Tae pings, 196. Description of the Great Alluvial Plain, 197. Writer's Canton Boat and Excursions, 199. Boats in the Great Alluvial Plain, 201. Writer's Boat described, 202. A Word for the gourmand, 207. Panic at Shanghae, and British Neutrality announced, 208. Naval Battle between the Tae pings and Portuguese, 209. Necessity for obtaining Information, 211.

### CHAPTER XVI.

EXCURSION ON THE GRAND CANAL TO OBTAIN INFORMATION RESPECTING THE REBELS.

Writer's Chinese Clerk and Servants, 213. Start with him for the Grand Canal, 215. Reach Soo chow, 216. Boatmen leave, and others procured, 217. Preparations for repelling Robbers, 218. Risks on the Grand Canal, 219. Affair with Pirates at Canton, 220. The Seu sze Custom-house on the Grand Canal passed, 221. Value of Historical Lore, 222. Suspicious Spyer at Woo seih, 223. Boarded by an Old Woman at Chang chow, 225. Army assembling at Chang chow, and Rebel beheaded on the Canal bank, 226. Chinese Army marching, 227. A wordy Fight on the Grand Canal, 228. Tracking against Headwind, 229. Stoppage at Tan yang, and Appearance of Writer's Agent, Chang, 230. Chang's Apprehension by the Nightwatch, his Examination and Release, 232. Safety in Rain, 235. Re-pass the Seu sze Custom-house, and Fright of Examiner, 236. Soo chow and British Peace Party, 238. Return to Shanghae again, and Report handed in, 240. Mandarin Proclamation, 245. Former Excursion on the Great River, 246. H.M.'s Plenipotentiary resolves to proceed to Nanking, 248. The Tae ping Western Prince seizes the Vessels of a Native Merchant, 249.

e



liv

CONTENTS.

# CHAPTER XVII.

INTERCOURSE OF THE TAE PINGS WITH WESTERN FOREIGNERS.

The War Steamer Hermes starts for Nanking, 251. Fired on by the Tae pings at Chin keang, 252. Imperialist Fleet attacks the Tae ping Batteries, 253. Result of the Action, 254. Hermes reaches Nanking, and communicates with the Tae pings, 256. Writer's interview with the Northern Prince, 257. Lae, a Tae ping Officer, visits the Hermes, 263. Ride into the City of Nanking, 264. The Plenipotentiary's Declaration of Neutrality, 265. Hermes fired on by the Imperial Squadron, 267. Tae ping Manifesto to the English, 269. The English Reply, 272. The Tae ping Trenches, 273. The Hermes returns the Tae ping Fire at Chin keang, 274. Interview with the Tae ping Commandant, 274. Correspondence with him, 275. General Bearing of the Tae ping Leaders, 278. The Writer's personal Dealings with them, 279. The Officer Lae, 281. An American Missionary visits Chin keang, 283. The Tae pings at Worship, 284. Boat Expedition on the Great River for Deserters and Information, 284. Arrives at Silver Island, 286. The Imperialist Officers before Chin keang, 286. Tae ping Fortifications, 287. Their Treatment of the People and Idols, 290. British Neutrality justified to a High And to Chinese Imperialist Officers, 294. Manchoo, 292. Imperialist Warriors of the Deep, 297. Discussion about passing Night Adventures with an Imperialist into Chin keang, 299. Squadron, 301. Start for Chin keang, 304. The Tae ping Outworks, 305. Appearance of Chin keang, 306. The Old Tae Pings, and Interview with the Commandant, 307. Return to Shanghae, 309. Three subsequent Visits of Occidentals to Nanking, 310. Violations of the Tae ping Belligerent Rights, 315. True Neutrality, 320. Universal Supremacy of the Ruler of China, 323. Manchoo and Tae ping Attitude towards Foreigners, 324.

### CHAPTER XVIII.

NOTICE OF THE PHILOSOPHY, MORALITY, AND POLITY OF THE CHINESE,
AND OF THE RELIGION OF THE GOVERNING CLASS.

Confucianism the dominant Chinese Philosophy, 326. Hitherto not rightly described, 328. Two Epochs of Philosophical Literature, 329. Fuh he the Founder of Chinese Civilization, 329. Confucius, Mencius, and the First Epoch, 332. Intervals between Epochs, 333. Chow



# CONTENTS.

lv

tsze Originator of Second Epoch, 334. Choo tsze, its Closer, 335. Subsequent Literature, 337. The "Complete Philosophy," 338. The "Essence of Philosophy," 339. Choo tsze's Authority Paramount, 340. Evolution of the Universe, 342. Man's Nature, 346. The Holy Man, 347. The Sage, 348. Key to the Chinese Sacred Books, 349. Meanings of the word Taou, 353. Choo tsze's Office in Philosophy, 356. Religion of the Governing Class, 359. State Ritual Worship, 361. Religion of the Uneducated, 362. Rémusat's Translation of the Chung yung, 363. Pauthier's, 364. Mr. Collie's, 364. Clue to the various Misconceptions, 368. Resemblances between Chinese Philosophy and European Systems, 369. Misconception of Chinese Philosophy by Drs. Medhurst and Williams, 372. Errors of Dr. Gutzlaff's "China Opened," 376. Error unavoidable among Writers in Europe, 377. Chinese New Words by Synthesis of Contradictories, 379. Three Important Propositions of Chinese Philosophy, 381. First, Unity underlies all Variety, 381. Second, Harmonious Order in all Change, 382. Third, Man's Nature is perfectly Good, 385. The same Word means Publicity and Justice, 388. Psychical Basis of Chinese Government by Moral Force, 389. Obligation of Chinese Morality, 392. Exceptions to Government by Moral Force: Slavery and Concubinage, 395. Remarkable Purity of Sacred Literature, 396. M. Huc's Exaggerations of Chinese Immorality, 397. Standing of different Occupations in China, 398. Paternal Power, 399. Causes of unequalled Duration and Increase of Chinese People, 400. Public Service Examinations, 402. Notice of Examinations in 1851 at Nanking, 404.

### CHAPTER XIX.

# CHRISTIANITY AND PROSPECTS OF THE TAE PINGS.

Three Classes of Tae ping Publications, 410. Christianity invariably modified by pre-existing Beliefs, 412. Influence of Confucianism on Hung sew tseuen's Christianity, 413. His Vindication of his Beliefs to Educated Chinese, 414. Tenets of Tae ping Christianity, 418. Anthropomorphism, 418. The Human Soul, 419. Man's Original Nature Good, 419. The Devil identified in the Chinese Pluto, 420. Tae ping View of the Confucian Holy Man, 421. The Nature of Jesus, 422. The Tae ping Moral Code, 425. The Essentials of Tae ping Christianity, 427. The Trinity, Imputed Sin and Redemption, 428. Fanatical Features of Tae pingism, 429. Alleged possession of the "Eastern Prince" by the Spirit of God, 429. Extraordinary proceedings at Nanking, 431. Causes of Hung sew tseuen's submission to



lvi contents.

Pretensions of the Eastern Prince, 436. Honest Delusions of Hung sew tseuen, 438. Views of Fanatical Party degenerating, 440. Hung sew tseuen remains consistent, 441. Polygamy of the Tae pings, 443. The Bible to be the Text Book of the Public Service Examinations, 446. Protestant Chinese Bibles should be accompanied by Notes, 447. The Originals should be published with Interlinear Renderings, 448. Progress of Civilization requires Non-interference by Force with Chinese Politics, 449. Notice of the Rebellious Movements at Amoy and Shanghae, 451; and at Canton, 453. Indiscriminate Executions by the Imperialists, 454. The bulk of the educated and well-to-do Chinese against the Tae pings, 456. The uneducated and the disaffected for them, 457. Their Belief that God protects them a great Element of Success, 458. The English Puritans, the Mahommedans, and the Tae pings, 459. Result of Rebellion not to be foreseen, 463.

#### CHAPTER XX.

### THE BEST POLICY OF WESTERN STATES TOWARDS CHINA.

Occidentals have no right to interfere with Chinese internal Politics, 464. Doctrine of Non-interference stated, 467. The four most Powerful Nations interested in China, 468. Should combine to prevent the Interference of any Single Nation, 469. Armed Protection to be given to Missionaries, but not to Chinese Christians, 470. Danger of Russian Aggressions on China, 472. If allowed to conquer China she will be Mistress of the World, 473; and will conquer America, 474. Her past Aggressions on Chinese Empire, 475. How future Aggressions may be made, 477. China herself unable to resist for the next Generation, 478. Danger to the United States of a mistaken Policy, 480. England, France, and America can stop Russian Aggressions, 481. Draft of Compact they should make to preserve the Chinese Empire, 482. Its Advantages, 483. No absolute Necessity for Hostilities with Manchoo or Tae pings, 485. The Opium Question, 486. Its Morality, 487. Real Difficulty between British and Chinese regarding it, 489. The Subject practically reducible to Three Questions, 490. Not inevitably a Source of Quarrel, 491.



CONTENTS.

lvii

# CIVILIZATION, &c.

### CHAPTER I.

#### DEFINITION OF CIVILIZATION.

Necessity for a Definition, 493. Examination of the Description in M. Guizot's "Civilization in Europe," 494. Civilizers always suffer, 497. Mill's Logic on Definitions and on Civilization being undefined, 498. An Englishman and a Chinaman contrasted as civilized Men, 500. Definition of Civilization, 501. Explanation of the Terms of the Definition, 502. Rise and Progress of Civilization generally, 504. Four kinds of Civilization, 509. Definition of Cultivation, 511. Word, efficient, in the Definition of Civilization; and "It's all very well in Theory, but it won't do in Practice," 512. The British Peace Party, 513. Illustrations of different Kinds of Civilization, 513. Advantage of high individual Cultivation, 514. Quality and working of the different Kinds of Civilization, 515. Employment of the different Kinds in the East, 517. The Civilized and Civilizing Processfunded Civilization—and the Savage of Civilization, 518. Relative meanings of Savage, Barbarous, Semi-barbarous and Civilized, 519. Most palpable and striking Marks of Civilization, 520.

# CHAPTER II.

# RELIGION, SCIENCE, AND ART.

The Religious Faculties, 521. Essence of all Religions, 522. Christ's two Great Commands, 522. Highest Civilization enjoined by Second Great Command, 524. Perfect Harmony of Religion and Civilization, 525. Civilizing Influence of First Great Command, 525. Origin of Religious Persecutions and Wars, 526. Non-coercion and Non-interference in Religion indispensable to Civilization, 527. Sectarian Persecutions ultimately unsuccessful, 528. Existing Confusion of Terms, 528. Sound and vicious Science and Art, 529. Four chief natural Impellants to the Struggle of Civilization, 531. I. Parental Affection, 531. Its Over-indulgence Barbarous, 531. II. Aversion to Pain, 532. Civilization shrinks from the Sight of Human Suffering, 532. Overdressing Barbarous, 533. Healing, Art, and Quackery, 533. III. The Nutritional Appetite, 533. Gluttony and



lviii Contents.

Drunkenness Barbarous and Discivilizing, 533. Most perfect Satisfaction of Nutritional Appetite, 534. Cookery as a vicious Art, 534. Insufficient Physiology, 535. Defective Social State-Overworking with Starvation-Indolence with Waste, 535. Ameliorative Legislalation necessarily gradual and slow, 536. IV. The Sexual Appetite, 537. Sexual Excess Barbarous and Discivilizing, 537. The Sexual Appetite and Parental Cravings, 537. Equality of Male and Female Births, and tendency to Pair, 538. Polygamy and its Results, 538. Mormon Polygamy, 539. The Coercions of Civilization and those of Religion, 540. Know-nothings, Romanism, and Mormonism, 542. Civilizades and Crusades, 543. Best Course for Americans with Mormons, 543. Mahommedan and Chinese Polygamy, 544. Our low Civilization as regards the Sexual Appetite, 545. The one Remedy-Universal Prevalence of Marriage—opposed by Political Economy, 545. Sphere of Political Economy, 546. Mill's Political Economy as to the best future Relations of the Sexes, 547. Right Gratification of all natural Faculties indispensable to Civilization, 547. Restraint of Population required by Political Economists, 548. That Science does not deal with Prostitution, 549. Only Remedy for this Evil, 550. Discivilizing Elements counterbalanced by Civilizing Processes, 550. Degradation of Race, 551. Marriage and Marriage Ceremonies, 552. Divorce, 553. Love and its "Illusions;" Marriage and its "Disenchantments," 554. Illustrative Chinese Tale, 556. Celibacy and hereditary Disease, 557. Amelioration can only be gradual and slow, 559. Complete pecuniary Independence of Woman, 559. Calumny of Animals and Goethe amended, 559. Woman and remunerative Labour, 560. Shop Men and Shop Women, 560. Medical Women, 561. Woman's chief social Function, and the Knowledge most required for it, 562. Woman, as a domestic Worker, will be remunerated in advance by Gifts and Bequests, 565. Fortune Hunting, 566. The Fine Arts, 567. Refinement, 568. General Observations on the foregoing Discussion, 568.

### CHAPTER III.

MISCELLANEOUS ILLUSTRATIONS FROM CHRISTIAN AND CONFUCIAN CIVILIZATIONS.

The Definition of Civilization employed as a Test, 571. Civilized and Discivilized Clocks and other Machines, 571. The Inventor and the philosophical Genius as Civilizers, 572. On Peace and its Occupations, 573. Trade in itself not Debasing, 574. National Consequences of



CONTENTS.

lix

lying and swindling in Trade and Politics, 575. On Government in General, 576. Man's Desire to Rule, and his Craving for Admiration, 577. Cause of long Duration of the Chinese as a Nation, 578. Mr. Mill's desirable State of Society, 578. His chief Measure for securing it impracticable, 579. The Civilizing Processes produce an improved Humanity and Beauty for Man in inanimate Nature, 580. Best remembered Prospects of inanimate Nature seen by Writer, 581. Prospect on the north-east Coast of England, 581. Prospect from the Brocken, 582. Prospect from the Hills of Chapoo, 582. Prospect from the Palace-hill at Loochoo, with some Description of the Principality, 584. Prospect from the Great Pyramid, 588. Æsthetic result, for Man, of Trade and Agriculture on Sea, Marsh, Plain and Mountain, 588. Trading Communities produce the greatest Philosophers, Artists, and Warriors, 589. Peace not necessarily enervating, 590. Perseverance a Civilized Method, 591. On War, 592. Wars Barbarous or Civilized in their Origin, 592. The International Service and its Functions, 592. Our War with Russia Civilized in its Origin, 593. War in its Conduct, or Barbarous and Civilized Warfare, 593. Destructive Engines civilize War, 594. Slaughter of Wounded, why Discivilizing, 595. Use of poisoned Arrows a Step in the civilizing of War, 596. Moorsom Shells an Instrument of Civilized Warfare, 597. Our Poet-laureate on the Horrors of Peace and the Blessings of War, 598. On War-dancing, 599. The Chinese Barbarous in the Conduct of War, 599. Some Chinese War-dancing at the Siege of Shanghae, 600. A Shot on the Great River, 603. British War-dancing, 605. Struggle with Russia anticipated, and Public Service Examinations recommended nine years ago, 605. Our Boasting Barbarous, 608. Military Bands, 610. "Maud" and Noses, snub and aquiline, 610. Barbarisms of our Dress, 611. Our black Hat, 612. Nature and purposes of Dress generally, 612. Civilizing Process requires Independence, 613. On Shaving, 614. On Military Dress, 615. Treatment of Animals by Chinese and Anglo-Saxons, 615. Our Treatment of Horses, &c., 615. Chinese Procedure with domestic Animals, 616. Chinese Boy and Goose, 616. Chinese Servants and Shanghae Fowl, 617. Dogs and Moral Agencies, 618. Communication with Dogs by Language, 618. Importance of Language to Civilization, 620. Universal Language now Forming, 622. Civilization simplifies Forms of Address, 623. Gain from simplification of our Official Letters, 624. Simplification of Forms in the House of Commons, 625. Barbarous Old English Lettering in the House, 627. The same on the new Florin, 627. Scott's Novels and barbarizing Imitations of ancient Times, 628. Slavery essentially Barbarous, 628. The States of ancient Greece Barbarous as Slave States, 629. The Fine Arts not



lx

CONTENTS.

a Proof of true Civilization, 631. Anglo-Saxon Females really Slaves, 632. Civilization requires Political Union of Nations, 633. Position of Females in China, 634. Duelling, 635. Civilization and Freedom, 636. Freedom in China, 637. Value of British fundamental Institutions, 637.

APPENDIX A .-- ON MILITARY DRESS.

APPENDIX B.—FORM FOR OFFICIAL LETTERS.

APPENDIX C .- EXECUTION AT CANTON.

MAP OF CHINA PROPER, to face Title. SKETCH MAP OF THE CHINESE EMPIRE, to face page 1.

SKETCH MAP OF KWANG TUNG, to face page 6.

### ERRATA.

At page 48, line 26, for "favorably" read "favorable."

" " 49, line 23, for "Meaon" read "Meaou."

54, line 15, for "Au tchang fou" read "Ou tchang fou." ,,

" 108, note, line 1, for "Ham kenn" read "Han keun."

", ", 137, line 9, for "peik" read "peih."
", ", 176, line 30, for "They then defeated" read "They there defeated."

", 196, line 25, for "Chin heang" read "Chin keang."
", 207, line 19, for "Yang chun" read "Yung shun."

" " 231, line 35, at the end of the second paragraph supply a ].

", ", 261, line 7, for "Tee ping" read "Tae ping." ", ", 261, line 10, for "text" read "last page."

" 306, line 3, for "ten years" read "eleven years."

" " 364, lines 16 and 22, for "Panthier" read "Pauthier."

" 470, line 24, for "they may not act together" read "they may act together."